



CHICAGO PUBLIC SCHOOLS

Durkin Park Elementary • 8445 S. Kolin Avenue • Chicago, Illinois 60652
Tel. (773)535 - 2322 • Fax (773) 535-2299

Dan Redmond
Principal

Catherine Marin-Rios
Assistant Principal

September 5, 2017

Dear Parent/Guardian,

Welcome back to the 2017 – 2018 School Year. All enrollment adjustments will take place after the 10th and 20th day of school. At that time we may have to make adjustments to classrooms depending on how the numbers work out. Please be patient as we go through the first few weeks of school. Numbers tend to change during these weeks and we will re-organize certain grades if the numbers warrant a change.

We will begin closing off Kolin Avenue at the end of the day next week. Once the barriers are in place no one may enter or leave until they come down. They usually come down at 2:55 so we are only talking about a 25 minute period of time. Remember, this is for the safety of all the students. Your cooperation and patience are appreciated. Don't forget that we are always in need of parent volunteers and we welcome your valued assistance.

Students should begin wearing school uniforms on Monday, September 11, 2017.

Please check your child's book bag every night for more information on their upcoming parent grade meeting and homework assignments from their teacher.

We will hold our annual Title I Informational Meeting on September 28, 2017 at 8:30 am in the multi-purpose room. Everyone is welcome to attend.

After this week doors number 4 and 6 are to be used by students only. Parents who need to enter the school must do so through the main entrance (Door # 1). This is for the security of the school and the safety of the students.

Sincerely,

Daniel J. Redmond
Principal



CHICAGO PUBLIC SCHOOLS

Durkin Park Elementary • 8445 S. Kolin Avenue • Chicago, Illinois 60652
Tel. (773)535 - 2322 • Fax (773) 535-2299

Dan Redmond
Principal

Catherine Marin-Rios
Assistant Principal

5 de Septiembre de 2017

Estimado Padre o Tutor,

Bienvenidos a el año escolar 2017 - 2018. Todos los ajustes de matrícula se llevarán a cabo a partir del día 10 y 20 de la escuela. En ese momento tendremos que hacer ajustes en los salones de acuerdo como nos funcionen los números. Por favor, sea paciente a medida que avanzamos por las primeras semanas de escuela. Los números tienden a cambiar durante estas semanas y vamos a reorganizar ciertos grados si los números justifican el cambio.

Al final de la próxima semana vamos a comenzar a cerrar la Avenida Kolin. Una vez que las barreras estén en su lugar nadie puede entrar o salir hasta que sean removidos. Por lo general se quitan a las 2:55, así que estamos hablando de un periodo de 25 minutos solamente. Recuerde, es por la seguridad de todos los estudiantes. Agradecemos su paciencia y cooperación. Recuerde que siempre estamos necesitados de padres voluntarios y damos la bienvenida a su valiosa asistencia.

Los estudiantes deben comenzar a vestir sus uniformes escolares el lunes 11 de septiembre de 2017.

Por favor, revise la mochila de sus hijos todas las noches para obtener más información sobre la próxima reunión de nivel de grado de los padres y por las tareas de parte de su maestro.

Vamos a celebrar nuestra reunión informativa anual de Título I el 28 de septiembre 2016 a las 8:30 am en el salón multiusos. Todos son bienvenidos.

Después de esta semana las puertas número 4 y 6 serán para uso de los estudiantes solamente. Los padres que necesitan entrar en la escuela deberán hacerlo por la entrada principal (puerta # 1). Esto es por la seguridad de la escuela y la seguridad de los estudiantes.

Atentamente,

Daniel J. Redmond
Principal